SPIS TREŚCI

1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

1.1 Ostrzeżenie • • •

1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

1.1 Ostrzeżenie



Ostrzeżenie: ryzyko pożaru / materiały palne

To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach, takich jak stołówki pracownicze w obiektach handlowych, biurach i innych miejscach pracy, a także w gospodarstwach rolnych oraz przez klientów hoteli, moteli i innych miejscach zakwaterowania, strefach gastronomicznych i w podobnych zastosowaniach niekomercyjnych.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, ani też osoby niemające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że użytkują je pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za jej bezpieczeństwo lub udzielono im odpowiedniego instruktażu z zakresu użytkowania urządzenia.

Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem osób dorosłych, aby nie dopuścić do zabawy urządzeniem.

Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, jego autoryzowany punkt serwisowy lub osoba o podobnych kwalifikacjach, tak aby zapobiec potencjalnym zagrożeniom.

W tym urządzeniu nie wolno przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki z aerozolem zawierające palny gaz pędny.

Urządzenie należy odłączyć od zasilania po użyciu oraz przed wykonywaniem jego konserwacji przez użytkownika.

Ostrzeżenie: należy zadbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub we wbudowanej części.

Ostrzeżenie: W celu przyspieszenia procesu rozmrażania nie wolno używać urządzeń mechanicznych ani innych środków innych niż zalecane przez producenta.

Ostrzeżenie: Należy uważać, aby nie uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego.

Ostrzeżenie: W komorach do przechowywania żywności nie wolno stosować urządzeń elektrycznych, chyba że ich typ jest zgodny z zaleceniami producenta.

Ostrzeżenie: chłodziarko-zamrażarkę należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami ze względu na zastosowany w niej palny gaz i czynnik chłodniczy.

Ostrzeżenie: ustawiając urządzenie w miejscu docelowym należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przygnieciony ani uszkodzony.

Ostrzeżenie: Z tyłu urządzenia nie wolno umieszczać przenośnych rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania.

Nie wolno używać przedłużaczy ani nieuziemionych przejściówek z dwoma bolcami.

Niebezpieczeństwo: Ryzyko uwięzienia dzieci. Przed usunięciem starej chłodziarko-zamrażarki:
- Zdjąć drzwi.
- Pozostawić półki na swoich miejscach, aby dzieci nie mogły się łatwo znaleźć w środku.

Przed przystąpieniem do zainstalowania akcesoriów chłodziarko-zamrażarkę należy odłączyć od źródła zasilania elektrycznego.

Zastosowane w urządzeniu czynnik chłodniczy i cyklopentan w postaci środka porotwórczego są palne. W związku z tym w przypadku usuwania urządzenia należy je trzymać z dala od źródeł ognia i przekazać wyspecjalizowanemu zakładowi celem odzysku użytych w niej substancji. Urządzenia nie wolno spalać, aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska lub innym zagrożeniom.

Na podstawie norm UE: Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo udzieliła im odpowiedniego instruktażu z zakresu bezpiecznej obsługi urządzenia i potencjalnych zagrożeń. Tym urządzeniem nie mogą bawić się dzieci. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować tego urządzenia bez nadzoru dorosłych. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą ładować i rozładowywać urządzeń chłodniczych.

W przypadku drzwi lub pokryw wyposażonych w zamki z kluczykami te ostatnie należy trzymać poza zasięgiem dzieci oraz z dala od urządzenia chłodniczego, aby zapobiec uwięzieniu dzieci wewnątrz.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Otwieranie drzwi na długie okresy czasu może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Należy regularnie czyścić powierzchnie, które mogą zetknąć się z żywnością lub dostępnymi układami odwadniania.
- Należy czyścić zbiorniki na wodę, jeżeli nie były one użytkowane przez 48 godzin; jeżeli woda nie była czerpana przez 5 dni należy przepłukać instalację wodną podłączoną do dopływu wody. (Uwaga 1)
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w chłodziarce, aby nie miały kontaktu z innymi artykułami spożywczymi ani woda w nich zawarta nie skapywała na inne produkty.
- Dwugwiazdkowe komory do przechowywania zamrożonej żywności są odpowiednie do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub przygotowywania lodów i kostek lodu. (Uwaga 2)
- Komory jedno- , dwu- i trzygwiazdkowe nie są odpowiednie do zamrażania świeżej żywności. (Uwaga 3)
- Urządzenia bez komory czterogwiazdkowej nie są odpowiednie do zamrażania żywności. (Uwaga 4)
- Jeżeli chłodziarko-zamrażarka pozostawała pusta przez długi okres czasu, należy ją wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić w niej otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni wewnątrz urządzenia.

Uwaga 1,2,3,4: Należy upewnić się, czy dotyczy to typu komory użytkowanego produktu.

Wolnostojąca chłodziarko-zamrażarka nie jest przeznaczona do użytkowania jako urządzenie do zabudowy.

Wszelkie wymiany lub konserwacje lamp LED powinien wykonywać producent, upoważniony przez niego punkt serwisowy lub osoba o podobnych kwalifikacjach.
Ten produkt mieści źródło światła o klasie wydajności energetycznej (G).

1.2 Objaśnienia symboli ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa



Symbol zakazu

Symbol zakazu.
Wszelkie zachowania niezgodne ze wskazówkami oznakowane tym symbolem mogą skutkować uszkodzeniem produktu i zagrożeniem bezpieczeństwa osobistego użytkownika.



Symbol ostrzeżenia

Symbol ostrzeżenia.
Należy ściśle przestrzegać wskazówek oznakowanych tym symbolem, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia produktu lub urazów ciała.

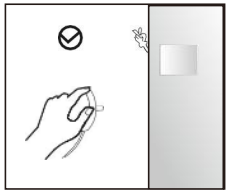


Symbol uwagi

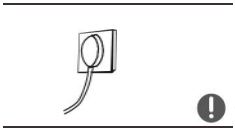
Symbol przestrogi.
Wskazówki oznakowane tym symbolem wymagają szczególnej ostrożności. Niedostateczna ostrożność może skutkować lekkimi lub umiarkowanymi urazami ciała lub uszkodzeniami produktu.

Niniejsza instrukcja zawiera wiele ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa, których powinni przestrzegać

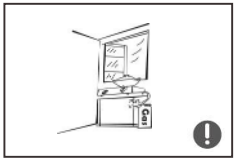
1.3 Ostrzeżenia związane z energią elektryczną



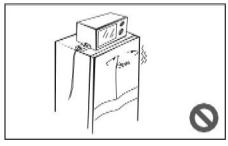
- Wyciągając wtyczkę zasilania chłodziarko-zamrażarki nie wolno ciągnąć za przewód zasilający. Należy mocno chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją bezpośrednio z gniazdka.
- Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, należy uważać, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego ani nie używać go w przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub zużycia.



- Należy korzystać z dedykowanego gniazdka sieciowego; nie może być ono współdzielone z innymi urządzeniami elektrycznymi. Wtyczka przewodu zasilającego powinna być solidnie osadzona w gniazdku, gdyż w przeciwnym razie może dojść do pożaru.
- Należy upewnić się, że bolec uziemiający gniazdka sieciowego posiada niezawodne uziemienie.

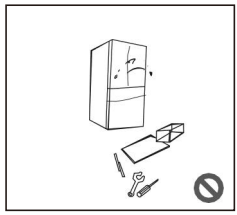


- W przypadku wycieku gazu i innych palnych substancji należy zakręcić zawór wyciekającego gazu, a następnie otworzyć drzwi i okna. Nie wolno wówczas odłączać chłodziarko-zamrażarki ani innych urządzeń elektrycznych, mając na uwadze to, że iskra może spowodować pożar.

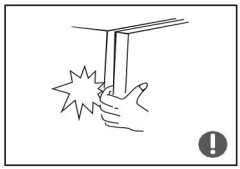


- Na chłodziarko-zamrażarce nie wolno ustawiać urządzeń elektrycznych, chyba że ich typ jest zgodny z zaleceniami producenta.

1.4 Ostrzeżenia dotyczące użytkowania



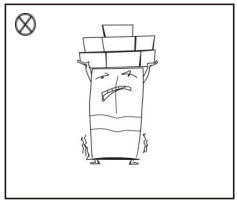
- Nie wolno samodzielnie demontować ani przebudowywać chłodziarko-zamrażarki, ani powodować uszkodzenia obwodu czynnika chłodniczego; konserwację urządzenia musi wykonywać specjalista.
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony przewód zasilający musi wymienić producent, jego dział konserwacji lub upoważniony specjalista.



- Szczeliny między drzwiami chłodziarko-zamrażarki i między drzwiami a korpusem chłodziarko-zamrażarki są małe, w związku z czym nie wolno tam wkładać dłoni, aby zapobiec zmiażdżeniu palców. Drzwi chłodziarko-zamrażarki należy zamykać delikatnie, aby uniknąć przewracania artykułów.
- Aby zapobiec przymarznięciu, nie wolno podnosić żywności ani pojemników, zwłaszcza metalowych, mokrymi rękami w komorze zamrażarki podczas pracy chłodziarko-zamrażarki.

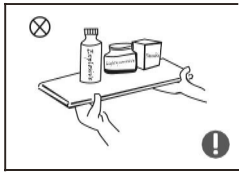


- Nie wolno dopuszczać, aby dzieci wchodziły do wnętrza chłodziarko-zamrażarki, ani się na nią wspinały; w przeciwnym razie może dojść do uduszenia lub urazów w wyniku upadku.

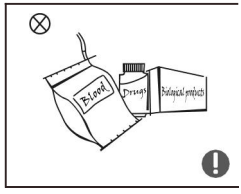


- Na górze chłodziarko-zamrażarki nie wolno umieszczać ciężkich przedmiotów, mając świadomość że mogą one spaść przy otwieraniu drzwi, mogąc powodować przypadkowe obrażenia ciała.
- W przypadku awarii zasilania lub czyszczenia należy wyciągnąć wtyczkę. Chłodziarko-zamrażarkę można podłączyć do zasilania elektrycznego po upływie pięciu minut, gdyż zbyt wczesne podłączenie może spowodować uszkodzenie sprężarki na skutek zbyt szybkiego uruchomienia.

1.5 Ostrzeżenia dotyczące umieszczania przedmiotów



- Aby zapobiec uszkodzeniom produktu lub wypadkom związanym z pożarem, w chłodziarko-zamrażarce nie wolno umieszczać palnych, wybuchowych, lotnych i silnie korozyjnych przedmiotów.
- Aby zapobiec pożarom, w pobliżu chłodziarko-zamrażarki nie wolno umieszczać palnych przedmiotów.



- Chłodziarko-zamrażarka jest przeznaczona do użytku w gospodarstwach domowych, np. do przechowywania żywności; nie należy jej używać w innych celach, takich jak przechowywanie krwi, leków lub produktów biologicznych.



- W komorze zamrażarki chłodziarko-zamrażarki nie wolno przechowywać piwa, napojów ani innych cieczy w butelkach ani zamkniętych opakowaniach, gdyż w przeciwnym razie butelki lub zamknięte opakowania mogą pęknąć na skutek zamrażania, powodując uszkodzenia.

1.6 Ostrzeżenia dotyczące energii

Ostrzeżenie dotyczące energii
1)Urządzenia chłodnicze mogą nie pracować ciągle (możliwość rozmrażania zawartości lub zwiększanie się temperatury w komorze z zamrożoną żywnością) po ustawieniu na dłuższy okres czasu temperatury poniżej dolnego pułapu zakresu temperatury, dla którego zaprojektowano urządzenie.
2)W komorach mrożenia żywności ani też w komorach niskotemperaturowych nie wolno przechowywać napojów musujących, ponieważ niektóre produkty, takie jak zamrożona woda, nie mogą być spożywane, gdy ich temperatura jest zbyt niska;
3)Nie wolno przekraczać czasu przechowywania zalecanego przez producentów żywności dla dowolnego rodzaju żywności, a w szczególności żywności głęboko mrożonej w komorach do mrożenia lub przechowywania takiej żywności;
4)Należy zapobiegać niepotrzebnemu wzrostowi temperatury żywności mrożonej podczas rozmrażania chłodziarko-zamrażarki, na przykład owijając żywność kilkoma warstwami gazet.
5)Wzrost temperatury żywności mrożonej podczas czynności z zakresu ręcznego rozmrażania, konserwacji lub czyszczenia może skrócić okres przechowywania.

1.7 Ostrzeżenia dotyczące usuwania

Zastosowane w chłodziarko-zamrażarce czynnik chłodniczy i cyklopentan w postaci środka porotwórczego są palne. W związku z tym w przypadku usuwania chłodziarko-zamrażarki należy ją trzymać z dala od źródeł ognia i przekazać wyspecjalizowanemu zakładowi celem odzysku użytych w niej substancji. Urządzenia nie wolno spalać, aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska lub innym zagrożeniom.

W przypadku usuwania chłodziarko-zamrażarki należy zdemontować drzwi i wyjąć uszczelkę drzwi oraz półki; drzwi i półki należy umieścić w odpowiednim miejscu, aby zapobiec uwięzieniu dzieci.



Prawidłowe usuwanie tego produktu:
To oznakowanie oznacza, że tego produktu nie należy usuwać wraz z odpadami komunalnymi na terenie całej UE. Aby zapobiec ewentualnemu zagrożeniu dla środowiska i zdrowia ludzi ze względu na niekontrolowane usuwanie odpadów, produkt należy poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić swoje zużyte urządzenie, należy korzystać z systemów zbiórki lub kontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. W ten sposób taki produkt trafi do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

2 Prawidłowe użytkowanie chłodziarko-zamrażarki

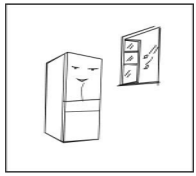
2.1 Umieszczanie



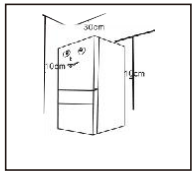
- Przed użyciem należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe, w tym dolne podkładki, podkładki piankowe oraz taśmy z wnętrza chłodziarko-zamrażarki, zerwać folię ochronną z drzwi i korpusu urządzenia.



- Należy trzymać z dala od źródeł ciepła i unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych. Chłodziarko-zamrażarki nie wolno umieszczać w wilgotnych ani mokrych miejscach, aby zapobiec powstawaniu rdzy lub zmniejszeniu stopnia izolacji.



- Chłodziarko-zamrażarkę należy umieścić w dobrze wentylowanym wnętrzu; podłoże powinno być płaskie i solidne (w razie braku stabilności urządzenie należy wypoziomować obracając je w lewo lub prawo).

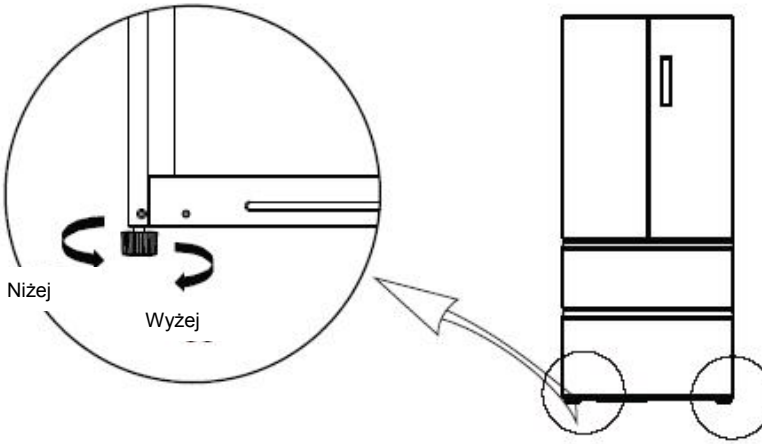


- Przestrzeń od góry chłodziarko-zamrażarki powinna być większa niż 30 cm. Urządzenie należy umieścić przy ścianie w odległości ponad 10 cm celem ułatwienia odprowadzania ciepła.

Środki ostrożności przed montażem:
Przed użyciem lub regulacją akcesoriów należy upewnić się, że chłodziarko-zamrażarka została odłączona od zasilania.
Należy skutecznie przymocować klamkę, aby zapobiec jakimkolwiek urazom ciała w wyniku jej odpadnięcia.

2.2 Poziomowanie nóżek

1) Schemat poziomowania nóżek



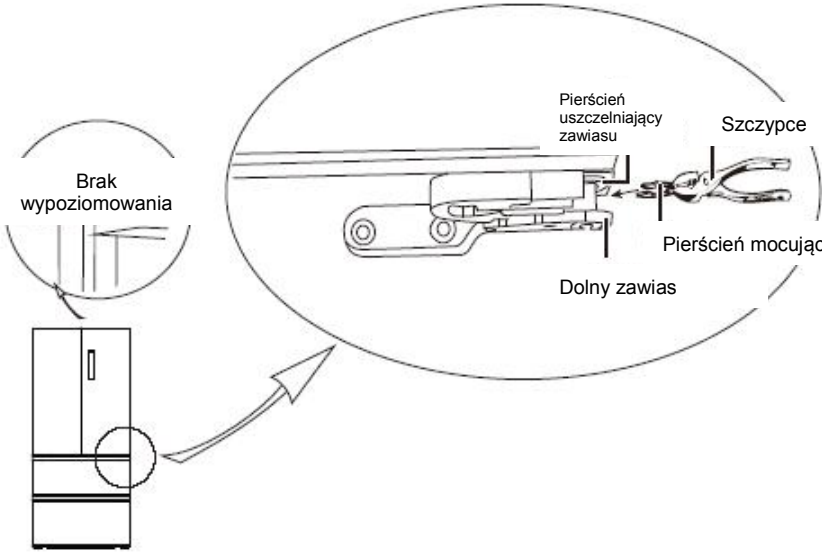
(Powyższa ilustracja ma charakter wyłącznie poglądowy. Rzeczywista konfiguracja zależy od konkretnego produktu lub specyfikacji dystrybutora).

2) Procedura regulacji:

a. Obrócić nóżki w prawo, aby unieść chłodziarko-zamrażarkę;
b. Obrócić nóżki w lewo, aby opuścić chłodziarko-zamrażarkę;
c. Dokonać regulacji prawych i lewych nóżek zgodnie z powyższą procedurą.

2.3 Poziomowanie drzwi

Lista narzędzi w zakresie użytkownika	
	szczypce



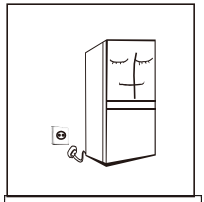
(Powyższa ilustracja ma charakter wyłącznie poglądowy. Rzeczywista konfiguracja zależy od konkretnego produktu lub specyfikacji dystrybutora).

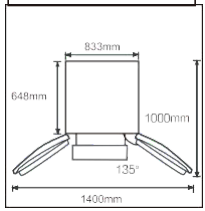
1) Dolne drzwi należy unieść do poziomu górnych drzwi.
2) Umieścić dostarczony pierścień mocujący z użyciem szczypiec w szczelinie między pierścieniem uszczelniającym zawiasu a dolnym zawiasem. Liczba wymaganych pierścieni mocujących zależy od wielkości szczeliny.

2.4 Wymiana oświetlenia

Wszelkie wymiany lub konserwacje lamp LED powinien wykonywać producent, upoważniony przez niego punkt serwisowy lub osoba o podobnych kwalifikacjach.

2.5 Rozpoczęcie użytkowania





- Przed wstępnym uruchomieniem, zanim chłodziarko-zamrażarka zostanie podłączona do zasilania elektrycznego, należy ją pozostawić w pozycji pionowej przez 2 godziny
- Przed umieszczeniem jakiejkolwiek świeżej lub zamrożonej żywności chłodziarko-zamrażarka powinna popracować przez 2-3 godziny lub 4 godziny w lecie, gdy panuje wysoka temperatura otoczenia.

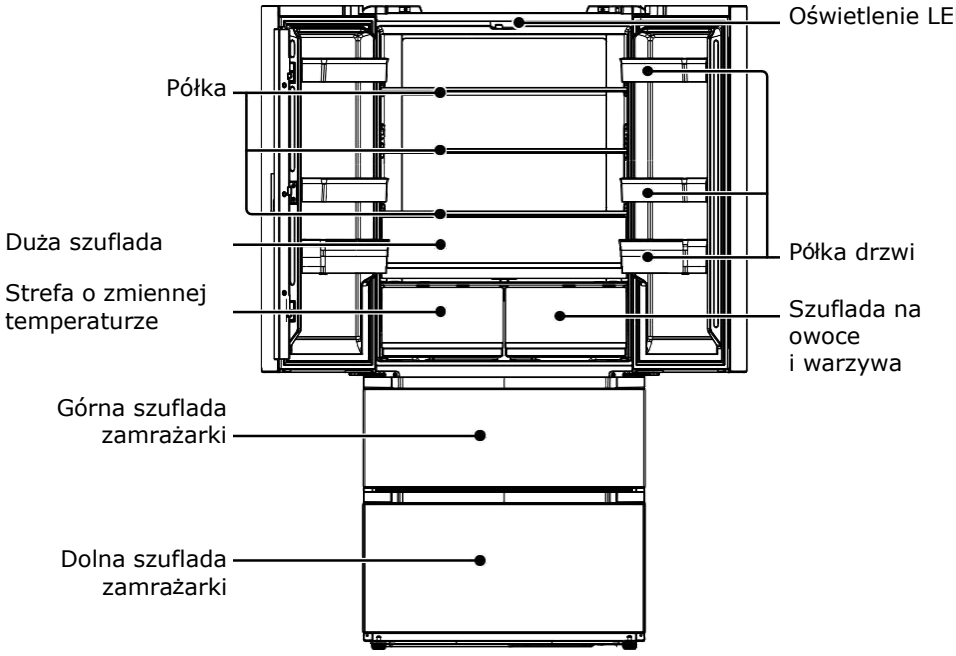
- Należy pozostawić dostateczną przestrzeń do wygodnego otwierania drzwi i szuflad lub zgodnie z zaleceniami dystrybutora.

2.6 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

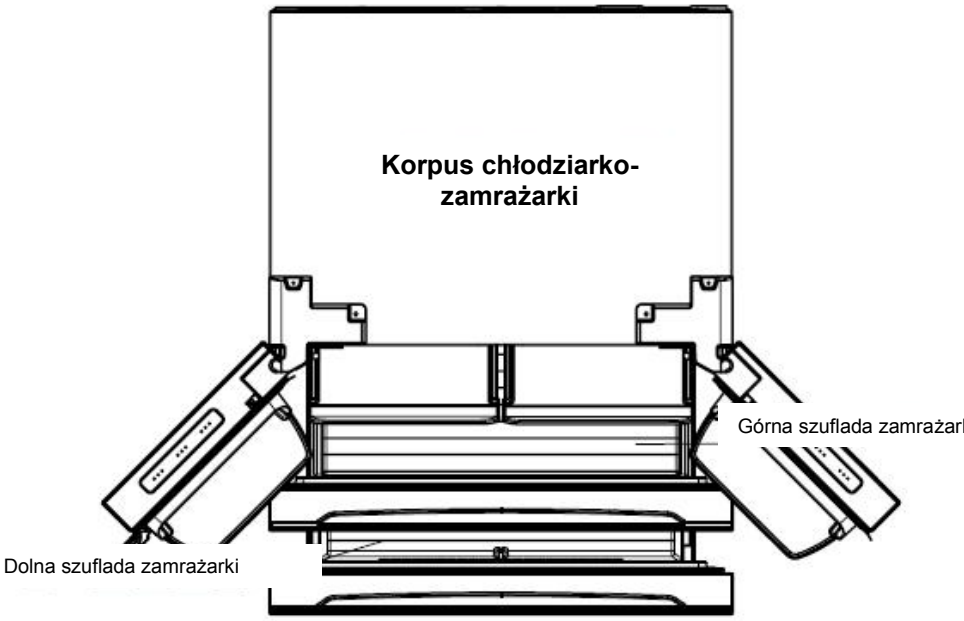
- Urządzenie należy umieścić w miejscu o najniższej temperaturze w pomieszczeniu, z dala od urządzeń emitujących ciepło lub przewodów ogrzewania, a także bezpośrednich promieni słonecznych.
- Przed umieszczeniem żywności w urządzeniu należy poczekać do momentu jej ostygnięcia do temperatury pokojowej. Przeładowanie urządzenia wymusi dłuższe działanie sprężarki. Żywność, która mrozi się zbyt wolno, może utracić swoją jakość lub ulec zepsuciu.
- Przed umieszczeniem w urządzeniu żywność należy odpowiednio zawinąć, a pojemniki wytrzeć do sucha.
Umożliwi to ograniczenie oblodzenia w jego wnętrzu.
- Pojemniki do przechowywania w urządzeniu nie powinny być wyścielone folią aluminiową, papierem do pieczenia ani papierowymi ręcznikami. Takie warstwy zakłócają obieg zimnego powietrza, powodując zmniejszenie wydajności urządzenia.
- Warto posortować i oznakować żywność w celu ograniczenia konieczności otwierania drzwi i zbędnego przeszukiwania wnętrza urządzenia. Za jednym razem należy wyjąć potrzebną liczbę artykułów, a następnie możliwie jak najszybciej zamknąć drzwi.

3 Konstrukcja i funkcje

3.1 Kluczowe elementy



(Powyższa ilustracja ma charakter wyłącznie poglądowy. Rzeczywista konfiguracja zależy od konkretnego produktu lub specyfikacji dystrybutora).



(Powyższa ilustracja ma charakter wyłącznie poglądowy. Rzeczywista konfiguracja zależy od konkretnego produktu lub specyfikacji dystrybutora).

Komora chłodziarki

- Komora chłodziarki jest odpowiednia do przechowywania różnych owoców, warzyw, napojów i innych artykułów spożywczych w krótkim okresie czasu od 3 do 5 dni.
- W komorze chłodziarki nie należy umieszczać przyrządzonej żywności, dopóki nie ulegnie schłodzeniu do temperatury pokojowej.
- Przed umieszczeniem w komorze chłodziarki zaleca się szczelne zapakowanie żywności.
- Szklane półki można regulować do góry lub do dołu w celu uzyskania odpowiedniej ilości przestrzeni i łatwego użytkowania.

Komora zamrażarki

- W komorze zamrażarki można przechowywać świeżą żywność przez długi czas. W głównej mierze służy ona do przechowywania żywności mrożonej oraz do przygotowywania kostek lodu.
- Komora zamrażarki jest odpowiednia do przechowywania mięs, ryb, kulek ryżowych i innej żywności, która nie zostanie spożyta w krótkim czasie.
- Kawałki mięsa najlepiej jest podzielić na mniejsze części.

Warto dodać, że żywność należy spożywać w okresie przydatności do spożycia.

Rozmieszczenie szuflad, pojemników, półek itd. zgodnie z powyższą ilustracją zapewnia największą wydajność energetyczną.

Uwaga: Przechowywanie zbyt dużej ilości żywności podczas pracy urządzenia po wstępnych podłączeniu do zasilania może niekorzystnie wpłynąć na skuteczność zamrażania chłodziarko-zamrażarki. Przechowywana żywność nie powinna blokować wylotu powietrza, ponieważ w przeciwnym razie również będzie mieć to niekorzystny wpływ na skuteczność zamrażania.

3.2 Funkcje

1. Ekran

① Ikona chłodziarki

② Ikona zamrażarki

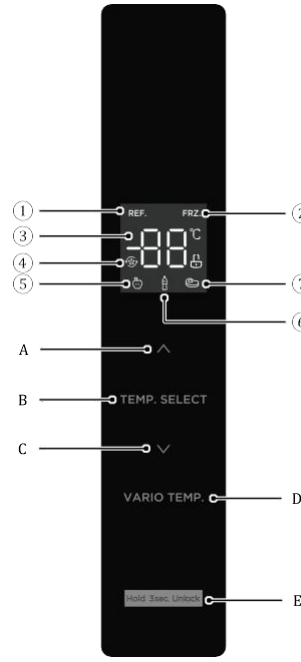
③ Ikona wyświetlacza temperatury

④ Ikona szybkiego chłodzenia / mrożenia

⑤ Ikona Owoce / warzywa

⑥ Ikona Napoje

⑦ Ikona Chłodzone



2. Przyciski sterowania

A. Przycisk zwiększania temperatury

B. Przycisk wyboru strefy temperatury

C. Przycisk zmniejszania temperatury

D. Przycisk wyboru zmiennej temperatury

E. Przycisk blokowania/ odblokowania

3 Instrukcja obsługi

1) Wyświetlacz

Po włączeniu zasilania chłodziarko-zamrażarki na 3 sekundy wyświetli się ekran wyświetlacza. Jednocześnie zabrzmią dzwonki, a następnie ekran przejdzie do normalnego wyświetlacza obsługi.

Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki domyślna ustawiona temperatura komory chłodzenia i mrożenia wyniesie odpowiednio 4°C / -18 °C.

Gdy dojdzie do błędu, na wyświetlaczu pojawi się kod błędu (patrz następna strona); podczas normalnej pracy na wyświetlaczu pojawi się ustawiona temperatura komory chłodziarki lub zamrażarki.

W normalnych okolicznościach, jeżeli w ciągu 30 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność na panelu wyświetlacza lub nie zostaną otwarte drzwi, nastąpi zablokowanie wyświetlacza i zgaśnie symbol .

2) Blokowanie/ odblokowanie

W stanie odblokowania należy nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady Hold 3sec. Unlock przez 3 sekundy; nastąpi przejście do stanu blokady; zgaśnie logo i rozbrzmi brzęczyk, co będzie oznaczać zablokowanie panelu wyświetlacza; nie można naciskać przycisków;

W stanie zablokowania należy nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady Hold 3sec. Unlock przez 3 sekundy; nastąpi przejście do stanu odblokowania; zgaśnie logo i rozbrzmi brzęczyk, co będzie oznaczać odblokowanie panelu wyświetlacza; można naciskać przyciski;

3) Ustawianie temperatury komory chłodziarki

Nacisnąć przycisk wyboru strefy temperatury TEMP. SELECT , aby wybrać ustawianie strefy temperatury komory chłodziarki, a następnie nacisnąć ∧ lub ∨ , aby dostosować ustawienie temperatury komory chłodziarki. Zakres ustawień temperatury komory chłodziarki wynosi od 2°C do 8°C).

4) Ustawianie temperatury komory zamrażarki

Nacisnąć przycisk wyboru strefy temperatury TEMP. SELECT , aby wybrać ustawianie strefy temperatury komory zamrażarki, a następnie nacisnąć ∧ lub ∨, aby dostosować ustawienie temperatury komory zamrażarki. Zakres ustawień temperatury komory zamrażarki wynosi od -24°C do -16°C).

5) Ustawianie temperatury komory o zmiennej temperaturze

Nacisnąć przycisk zmiennej temperatury VARIO TEMP., aby dostosować ustawienie temperatury komory, przy czym zakres regulacji obejmuje owoce/ warzywa, napoje i schłodzone.

6) Ustawianie trybu

Ustawianie trybu szybkiego chłodzenia: po dostosowaniu temperatury komory chłodzenia na 2°C nacisnąć przycisk zmniejszania temperatury ∨, aby przejść do trybu szybkiego chłodzenia. W trybie szybkiego chłodzenia temperatura komory chłodziarki zostanie automatycznie ustawiona na 2°C.

Wyjście z trybu szybkiego chłodzenia: nacisnąć przycisk zwiększania temperatury ∧ , aby wyjść z trybu szybkiego chłodzenia lub automatycznie wyjść z trybu szybkiego chłodzenia po upływie 6 godzin. Po wyjściu z trybu szybkiego chłodzenia temperatura komory chłodziarki automatycznie powróci do wartości ustawionej przed aktywacją trybu szybkiego chłodzenia.

Ustawianie trybu szybkiego mrożenia: po dostosowaniu temperatury komory mrożenia na -24°C nacisnąć przycisk zmniejszania temperatury ∨ , aby przejść do trybu szybkiego mrożenia. W trybie szybkiego mrożenia temperatura komory zamrażarki zostanie automatycznie ustawiona na -24°C.

Wyjście z trybu szybkiego mrożenia: nacisnąć przycisk zwiększania temperatury ∧ , aby wyjść z trybu szybkiego mrożenia lub automatycznie wyjść z trybu szybkiego mrożenia po upływie 32 godzin. Po wyjściu z trybu szybkiego mrożenia temperatura komory zamrażarki automatycznie powróci do wartości ustawionej przed aktywacją trybu szybkiego mrożenia.

Zgodnie z normą IEC62552:2007 warunki badania są następujące: uruchomić tryb szybkiego mrożenia zawczasu i poczekać, aż chłodziarko-zamrażarka przejdzie do automatycznego rozmrażania po upływie 18 godzin, a następnie umieścić artykuły w zamrażarce. Maksymalny czas rozmrażania wynosi 72 godziny, a minimalny wynosi 12 godzin w temperaturze 32°C.

Zalecane ustawienie: Komora chłodziarki 4°C, komora zamrażarki -18°C.

UWAGA

Funkcja szybkiego zamrażania służy do utrzymania wartości odżywczych żywności w komorze zamrażarki. Jest w stanie spowodować zamrożenie żywności w najkrótszym możliwym czasie. W przypadku zamrażania dużej ilości żywności na raz zaleca się, aby włączyć funkcję szybkiego zamrażania i umieścić żywność. W tym czasie nastąpi zwiększenie prędkości zamrażania w komorze zamrażarki, co da możliwość szybkiego zamrożenia żywności, skutecznego zachowania wartości odżywczych żywności, a także ułatwić przechowywanie.

7) Przechowywanie w przypadku wystąpienia awarii zasilania

W przypadku wystąpienia awarii zasilania bieżący stan roboczy zostanie zablokowany i utrzymany do momentu przywrócenia zasilania.

8) Sygnalizacja usterek

Poniższe ostrzeżenia pojawiające się na wyświetlaczu sygnalizują odpowiednie usterki chłodziarko-zamrażarki. Chociaż chłodziarko-zamrażarka nadal dysponuje funkcją przechowywania w komorze chłodziarki mimo wystąpienia poniższych usterek, użytkownik powinien skontaktować się z konserwatorem w celu zlecenia konserwacji, aby zapewnić zoptymalizowane działanie urządzenia.

Kod błędu	Opis błędu
E1	Awaria czujnika temperatury komory chłodziarki
E2	Awaria czujnika temperatury komory zamrażarki
E3	Awaria czujnika temperatury komory o zmiennej temperaturze

Kod błędu	Opis błędu
E5	Błąd obwodu wykrywania czujnika rozmrażania w komorze zamrażarki
E6	Błąd komunikacji
E7	Błąd obwodu wykrywania temperatury obiegu
EH	Błąd czujnika wilgoci

4. Konserwacja i pielęgnacja chłodziarko-zamrażarek

4.1 Ogólne czyszczenie

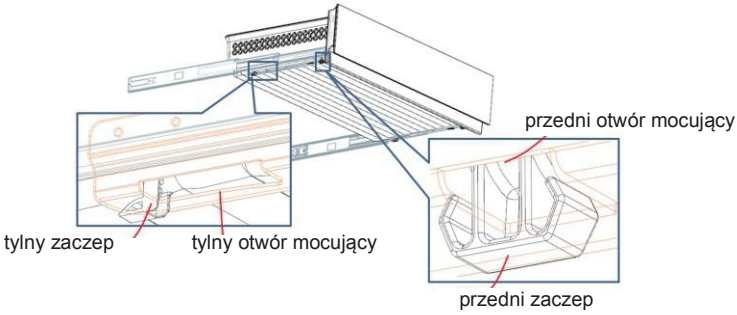
- Pył znajdujący się za chłodziarko-zamrażarką i na podłodze należy usuwać odpowiednio wcześnie, aby poprawić wydajność chłodzenia i umożliwić oszczędzanie energii.
- Należy regularnie sprawdzać uszczelkę drzwi, aby nie było w niej żadnych ciał obcych. Uszczelkę drzwi należy czyścić miękką ściereczką nawilżoną wodą z mydłem lub rozcieńczonym detergentem.
- Należy regularnie czyścić wnętrze chłodziarko-zamrażarki, aby zapobiec nieprzyjemnym zapachom.
- Przed czyszczeniem wnętrza należy wyłączyć zasilanie elektryczne, wyjąć całą żywność, napoje, półki, szuflady itd.
- Wnętrze chłodziarko-zamrażarki należy czyścić miękką ściereczką lub gąbką nasączoną w roztworze przygotowanym przez dodanie dwóch łyżek stołowych sody oczyszczonej do jednego litra ciepłej wody. Następnie należy opłukać wodą i wytrzeć do czysta. Po wyczyszczeniu należy otworzyć drzwi i przed włączeniem zasilania poczekać do naturalnego wyschnięcia.
- W przypadku miejsc wewnątrz chłodziarko-zamrażarki, których czyszczenie jest trudne (takich jak szczeliny lub narożniki), zaleca się ich regularne wycieranie miękką ściereczką, miękką szczotką itp. oraz, w razie potrzeby, z użyciem pewnych narzędzi (takich jak cienkie patyczki), co ma zapobiec gromadzeniu się tam zanieczyszczeń lub bakterii.
- Nie należy stosować mydła, detergentów, proszków do szorowania, rozpylanych środków czyszczących itd., ponieważ mogą one powodować powstawanie zapachów wewnątrz chłodziarko-zamrażarki i skazić żywność.
- Ramkę na butelki, półki i szuflady należy czyścić miękką ściereczką nawilżoną wodą z mydłem lub rozcieńczonym detergentem. Należy osuszyć miękką ściereczką lub pozwolić wyschnąć w naturalny sposób.
- Zewnętrzną powierzchnię chłodziarko-zamrażarki należy przecierać miękką ściereczką nawilżoną wodą z mydłem, detergentem itd., a następnie wytrzeć do sucha.
- Nie wolno stosować twardych szczotek, stalowych kulek do czyszczenia, szczotek drucianych, środków ściernych (np. past do zębów), rozpuszczalników organicznych (np. alkohol, aceton, octanu amylu itd.), wrzącej wody, kwasów lub zasad, które mogą powodować uszkodzenie powierzchni zewnętrznej i wnętrza chłodziarko-zamrażarki. Wrząca woda i rozpuszczalniki organiczne, np. benzen, mogą powodować odkształcenie lub uszkodzenie plastikowych części.
- Nie wolno spłukiwać bezpośrednio wodą ani innymi cieczami podczas czyszczenia, aby zapobiec zwarciu lub zmniejszeniu skuteczności izolacji elektrycznej po zanurzeniu.



W celu rozmrażania i czyszczenia chłodziarko-zamrażarkę należy odłączyć od zasilania.

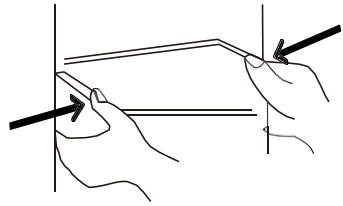
4.2 Czyszczenie szuflady

- Demontaż:
  Wyjąć dużą szufladę ściskając przedni zaczep u spodu szuflady, tak aby przedni zaczep oddzielił się od otworu mocującego metalowej szyny;
- Montaż:
  W pierwszej kolejności włożyć tylny zaczep w tylny otwór mocujący metalowej szyny prowadzącej, następnie włożyć przedni zaczep w przedni otwór mocujący, co będzie oznaczać zakończenie montażu; po wykonaniu montażu zaleca się, aby popchnąć i pociągnąć szufladę w celu sprawdzenia, czy funkcja powrotu w pozycję wyjściową jest skuteczna czy nie;



(Powyższa ilustracja ma charakter wyłącznie poglądowy. Rzeczywista konfiguracja zależy od konkretnego produktu lub specyfikacji dystrybutora).

4.3 Czyszczenie półki drzwi



(Powyższa ilustracja ma charakter wyłącznie poglądowy. Rzeczywista konfiguracja zależy od konkretnego produktu lub specyfikacji dystrybutora).

- Zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez strzałkę na rysunku poniżej za pomocą obu rąk chwycić półkę, a następnie popchnąć ją do góry i wyjąć.
- Po umyciu wyjętej półki drzwi można dokonać regulacji wysokości jej zamontowania w zależności od potrzeb.

4.4 Rozmrażanie

- Chłodziarko-zamrażarka została zaprojektowana z wykorzystaniem zasady chłodzenia powietrza i w związku z tym dysponuje funkcją automatycznego rozmrażania. Szron powstający na skutek zmian pór roku lub temperatury można też usuwać ręcznie przez odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego lub przetarcie suchym ręcznikiem.

4.5 Wyłączenie z użytkowania

- Awaria zasilania: W przypadku awarii zasilania, nawet w lecie, żywność wewnątrz urządzenia można przechowywać przez kilka godzin. Podczas awarii zasilania należy ograniczyć otwieranie drzwi i unikać wkładania świeżej żywności do wnętrza.
- Długotrwały przestój: Urządzenie należy odłączyć od zasilania, a następnie wyczyścić; później należy pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu zapachów.
- Przemieszczanie: Przed przeniesieniem chłodziarko-zamrażarki należy wyjąć wszystkie przedmioty ze środka, zamocować szklane przegrody, pojemnik na warzywa, szuflady komory zamrażarki itd. z użyciem taśmy klejącej, a następnie dokręcić nóżki poziomujące; zamknąć drzwi i zamocować je taśmą. Podczas przenoszenia urządzenia nie wolno odwracać spodem do góry ani przechylać do poziomu, czy też potrząsać; pochylenie podczas przenoszenia nie może przekraczać 45°.

⚠ Urządzenie powinno ciągle pracować po uruchomieniu. Zasadniczo nie należy przerywać pracy urządzenia; w przeciwnym razie może mieć to bowiem niekorzystny wpływ na jego okres użytkowania.

5 Wykrywanie i usuwanie usterek

5.1 Poniższe proste problemy można rozwiązać samodzielnie.
W przeciwnym razie należy skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej.

Urządzenie nie działa	Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do zasilania elektrycznego lub czy wtyczka jest dobrze podłączona Sprawdzić, czy napięcie nie jest zbyt niskie Sprawdzić, czy nie występuje awaria zasilania lub samoczynne wyłączenie niektórych obwodów
Nieprzyjemny zapach	Szczelnie zawinąć żywność wydzielającą nieprzyjemne zapachy Sprawdzić, czy nie występuje żadna zepsuta żywność Wyczyścić wnętrze chłodziarko-zamrażarki
Długa praca sprężarki	Długa praca chłodziarko-zamrażarki jest normalna w lecie, gdy temperatura otoczenia jest wysoka Nie zaleca się przechowywania jednocześnie zbyt dużej ilości żywności w urządzeniu Żywność powinna ulec ostudzeniu przed umieszczeniem w urządzeniu Zbyt częste otwieranie drzwi
Światło nie świeci	Sprawdzić, czy chłodziarko-zamrażarka jest podłączona do zasilania elektrycznego oraz czy źródło światła nie jest uszkodzone Zlecić wymianę oświetlenia przez fachowca
Nie można prawidłowo zamknąć drzwi	Drzwi są odpychane przez opakowania żywności Umieszczono zbyt dużą ilość żywności Chłodziarko-zamrażarka jest przechylona
Głośny odgłos	Sprawdzić, czy podłoga jest równa oraz czy chłodziarko-zamrażarka stoi stabilnie Sprawdzić, czy akcesoria są umieszczone w odpowiednich miejscach
Uszczelka drzwi nie zapewnia szczelności	Usunąć ciała obce z uszczelki drzwi Ogrzać uszczelkę drzwi, a następnie schłodzić ją, aby przywrócić kształt (lub skierować na nią ciepłe powietrze z suszarki do włosów bądź przyłożyć gorący ręcznik)
Przelewanie się wody z rynny	W komorze znajduje się zbyt duża ilość żywności lub przechowywana żywność zawiera zbyt dużą ilość wody, co skutkuje dużym oblodzeniem Drzwi nie zostały prawidłowo zamknięte, skutkując oblodzeniem na skutek przenikania powietrza i zwiększonej ilości wody ze względu na rozmrażanie
Nagrzana obudowa	Rozpraszanie ciepła przez wbudowany skraplacz ze pośrednictwem obudowy, co jest normalne Gdy obudowa nagrzewa się na skutek wysokiej temperatury otoczenia, przechowywana jest zbyt duża ilość żywności lub sprężarka ulega wyłączaniu, zapewnić odpowiednią wentylację w celu ułatwienia rozpraszania ciepła
Kondensacja powierzchniowa	Kondensacja na zewnętrznej powierzchni i uszczelkach drzwi chłodziarko-zamrażarki jest normalna, gdy występuje zbyt wysoka wilgotność otoczenia. Wystarczy przetrzeć kondensat czystym ręcznikiem.
Nietypowy odgłos	Brzęczenie: Sprężarka może brzęczeć podczas pracy, a najgłośniej podczas uruchamiania i zatrzymywania. Jest to normalne. Skrzypienie: Może je powodować czynnik chłodniczy przepływający wewnątrz urządzenia, co jest normalne.

Porady dotyczące przechowywania żywności

Zamrażarka

- W zamrażarce można przechowywać świeżą żywność przez długi czas. W głównej mierze służy do przechowywania żywności mrożonej i przygotowywania lodu.
- Z półek na drzwiach zamrażarki należy korzystać wyłącznie do przechowywania mrożonek, natomiast nie należy tam umieszczać ciepłej ugotowanej żywności.
- Nie wolno umieszczać świeżej i mrożonej żywności obok siebie. Mrożona żywność może ulegać rozmrażaniu.
- W przypadku mrożenia świeżej żywności (takiej jak mięso, wędliny lub mięso mielone) należy podzielić ją na porcje, które można użyć na raz.
- Przechowywanie mrożonej żywności: na opakowaniach zwykle zamieszczona jest instrukcja, której należy przestrzegać. Jeżeli na opakowaniu nie ma instrukcji, żywności nie należy przechowywać przez okres dłuższy niż trzy miesiące od daty zakupu.
- Kupując mrożoną żywność należy upewnić się, że została ona zamrożona w odpowiedniej temperaturze, oraz że opakowanie nie jest uszkodzone.
- Mrożoną żywność należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, aby zachować jej jakość i umieszczać ją z powrotem w zamrażarce w możliwie jak najkrótszym czasie.
- Jeżeli opakowanie mrożonej żywności wykazuje ślady wilgoci lub nietypowego wybrzuszenia, prawdopodobnie było przechowywane w nieodpowiedniej temperaturze, a jego zawartość uległa zepsuciu.
- Okres przechowywania mrożonej żywności zależy od temperatury w pomieszczeniu, ustawienia termostatu, częstotliwości otwierania drzwi zamrażarki, rodzaju żywności i czasu potrzebnego do przyniesienia żywności ze sklepu do domu. Zawsze należy przestrzegać instrukcji zamieszczonej na opakowaniu i nie wolno przekraczać wskazanego na nim maksymalnego czasu przechowywania.

Chłodziarka

- Aby ograniczyć wilgoć i w konsekwencji oblodzenie, nie wolno umieszczać cieczy w chłodziarce w niezakrytych pojemnikach. Szron gromadzi się zwykle w najchłodniejszych częściach parownika. Przechowywanie niezakrytych pojemników będzie skutkować koniecznością częstszego rozmrażania.
- W chłodziarce nie wolno umieszczać ciepłej żywności. Powinna ona uprzednio ostygnąć do temperatury w pomieszczeniu, a następnie należy ją włożyć w taki sposób, że zapewniony zostanie odpowiedni obieg powietrza w chłodziarce.
- Żywność lub pojemniki na żywność nie powinny stykać się z tylną ścianką chłodziarki, ponieważ mogą do niej przymarznąć. Nie wolno zbyt często otwierać drzwi chłodziarki.
- Czyste mięso i ryby (zapakowane w paczkę lub folię spożywczą) można umieścić w chłodziarce i wykorzystać w ciągu 1-2 dni.
- Niepakowane owoce i warzywa można umieścić w części przeznaczonej do przechowywania świeżych owoców i warzyw.

UWAGA

Ustawienie optymalnej temperatury dla poszczególnych komór zależy od temperatury w pomieszczeniu. Górna wartość optymalnej temperatury jest ustalana na podstawie temperatury w pomieszczeniu wynoszącej 25°C.

Lp.	Typ komory	Optymalna temperatura przechowywania (ºC)	Odpowiednia żywność
1	Komora chłodziarki	+2 ≤x ≤+8	Jaja, gotowana żywność, pakowana żywność, owoce i warzywa, produkty nabiałowe, ciasta, napoje i inna żywność nieprzeznaczona do mrożenia.
2	Mrożenie na cztery gwiazdki	x ≤-18	Dzięki mocy mrożenia, krótkiemu czasowi mrożenia umożliwia szybkie mrożenie i przechowywanie żywności. Odpowiednie do mrożenia świeżej żywności, np. owoce morza (krewetki, skorupiaki itp.), ryby i wyroby mięsne. Zalecane: 3 ~ 6 miesięcy, jednak dłuższy czas przechowywania wpływa na pogorszenie smaku i wartości odżywczych.
3	Mrożenie na trzy gwiazdki	x ≤-18	Korzysta z mocy mrożenia. Odpowiednie do mrożenia świeżej żywności, np. owoce morza (krewetki, skorupiaki itp.), ryby i wyroby mięsne. Zalecane: nie dłużej niż 3 miesiące.
4	Mrożenie na dwie gwiazdki	x ≤-12	Odpowiednie tylko do średnioterminowego przechowywania już zamrożonych produktów, np. lodów. Zalecane: nie dłużej niż 1 miesiąc.
5	Mrożenie na jedną gwiazdkę	x ≤-6	Odpowiednie tylko do chłodzenia i krótkoterminowego przechowywania małych ilości mrożonych produktów. Zalecane: nie dłużej niż 1 tydzień.
6	0 gwiazdek	-6 ≤x ≤0	Świeża wieprzowina, wołowina, świeży kurczak, niektóre pakowane przetworzone produkty itd. (Zaleca się spożycie tego samego dnia, najlepiej w ciągu maksymalnie 3 dni). Częściowo pakowana przetworzona żywność (żywność nieprzeznaczona do mrożenia).
7	Chłodzenie	-2 ≤x ≤+3	Świeża/ mrożona wieprzowina, wołowina, świeże/ mrożone kurczaki, ryby itd. (7 dni poniżej 0°C i powyżej 0°C, zaleca się spożycie tego samego dnia lub najlepiej w ciągu maksymalnie 2 dni). Owoce morza poniżej 0°C przez 15 dni, jednak nie zaleca się przechowywania w temperaturze powyżej 0°C.
8	Świeża żywność	0 ≤ x ≤ +4	Świeża wieprzowina, wołowina, świeże ryby, kurczaki, gotowana żywność itd. (Zaleca się spożycie tego samego dnia, najlepiej w ciągu maksymalnie 3 dni)
9	Wino	+5≤ x≤ +20	Czerwone wino, białe wino, wino musujące itd.

UWAGA

Należy przestrzegać instrukcji producenta zamieszczonej na opakowaniu. Różne rodzaje żywności należy przechowywać w zależności od komór lub żądanej temperatury przechowywania.

Codzienne użytkowanie

Różne rodzaje żywności należy umieszczać w różnych komorach zgodnie z tabelą poniżej.

Komora chłodziarki	Typ żywności
Drzwi lub półki chłodziarki	- Produkty zawierające naturalne konserwanty, takie jak dżemy, soki, napoje, przyprawy. - Nie wolno przechowywać produktów łatwo psujących się.
Szuflada na warzywa (szuflada na sałatki)	- Owoce, zioła i warzywa należy przechowywać oddzielnie w szufladzie na warzywa. - Nie wolno przechowywać bananów, cebuli, ziemniaków lub czosnku.
Środkowa szuflada/ półka chłodziarki	- Produkty nabiałowe, jaja.
Górna szuflada/ półka chłodziarki	- Produkty, które nie wymagają gotowania, takie jak dania gotowe.
Dolna szuflada/ półka chłodziarki	- Surowe mięso, kurczaki, ryby (do krótkotrwałego przechowywania).
Szuflada/ półka zamrażarki	- Produkty do długotrwałego przechowywania. - Dolna półka/ szuflada do przechowywania surowego mięsa, surowych kurczaków i ryb. □ □ Środkowa półka/ szuflada do przechowywania warzyw, mrożonych frytek. □ □ Górna półka/ szuflada do przechowywania lodów, mrożonych owoców, mrożonych wypieków.

Tabela 1 Klasy klimatyczne

Klasa	Symbol	Zakres temperatury otoczenia °C
Rozszerzona umiarkowana	SN	od +10 do +32
Umiarkowana	N	od +16 to +32
Podzwrotnikowa	ST	od +16 do +38
Zwrotnikowa	T	od +16 do +43

Rozszerzona umiarkowana: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytkowania w temperaturze otoczenia od 10°C do 32°C;
Umiarkowana: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C;
Podzwrotnikowa: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C;
Zwrotnikowa: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C;
Uwagi specjalne dla Europy:
Zamówione części wymienione w poniższej tabeli można odebrać u dostawcy:

Zamówiona część	Dostawca	Minimalny czas oczekiwania
Termostat	Fachowi konserwatorzy	Przynajmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Czujniki temperatury	Fachowi konserwatorzy	Przynajmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Płytki drukowane	Fachowi konserwatorzy	Przynajmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Źródła światła	Fachowi konserwatorzy	Przynajmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Klamki drzwi	Fachowe osoby zajmujące się naprawami i użytkownicy końcowi	Przynajmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Zawiasy drzwi	Fachowe osoby zajmujące się naprawami i użytkownicy końcowi	Przynajmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Półki	Fachowe osoby zajmujące się naprawami i użytkownicy końcowi	Przynajmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Kosze	Fachowe osoby zajmujące się naprawami i użytkownicy końcowi	Przynajmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Uszczelki drzwi	Fachowe osoby zajmujące się naprawami i użytkownicy końcowi	Przynajmniej 10 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek

Szanowny użytkowniku,
1. W razie potrzeby zwrotu lub wymiany produktu należy skontaktować się z punktem, w którym go zakupiono (należy pamiętać, aby zabrać ze sobą dowód zakupu).
2. Jeżeli doszło do awarii produktu i wymaga on naprawy, należy skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej.
UWAGA
Informacje dotyczące modelu w bazie danych produktów, a także identyfikator modelu można uzyskać korzystając z bazy danych produktów.
Identyfikator modelu można uzyskać przez odnośnik internetowy, skanując kod QR, jeśli jest dostępny, na etykiecie wydajności energetycznej produktu.
Aby uzyskać więcej informacji dotyczących wydajności energetycznej urządzenia, należy odwiedzić stronę https://eprel.ec.europa.eu i wyszukać nazwę modelu.
Nazwę modelu podano na tabliczce znamionowej urządzenia.